

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก



Feeling Like A Thai...

A month ago, Catherine from [A Woman Learning Thai](#) asked how would I feel writing a post about a list of emotion/feeling words. She got the idea from Mental Floss, [Improve Your Vocabulary With the “Wheel of Feelings”](#).

I said to her ‘Great! I am willing to do it and I feel excited and enthusiastic to complete it.’

When I learnt English I used a similar system to help me understand English emotion/feeling words so I can see how it would benefit Thai learners as well. I was confident and determined to finish the post within a week or two, however, when I started the work I realised this is going to be a long project.

Not only do we, Thais, have our own perceptions about emotion and feeling, but the language we use to indicate emotions/feelings is also so different to English both grammatically and in meaning. Therefore I decided to create a series of posts called ‘*Feeling like a Thai*’. There are going to be 6 posts in total; ‘**Be happy**’, ‘**Don’t be Sad**’, ‘**Oh no! A Thai is angry!**’, ‘**So scary!**’, ‘**I’m confused. What have I done wrong?**’ and lastly, ‘**Wheel Of Feelings**’.

These posts will help you to use correct words to indicate your feeling in Thai language as well as explanations on how and when to use them.

Today, I proudly present to you the first post ‘**Be Happy**’. I would love to hear how this post helps you. Please provide some feedback describing how you feel about the post. Are you happy with it? Do you feel encouraged to try it out with your Thai friends? Are you more confident on how to express feelings in Thai? I would be grateful if you could take a moment to write a comment below.

Now, I feel relieved and relaxed that my first post of this series is done as well as feeling gratified that this post is going to help Thai learners. I am so happy! :)

Be Happy...

Before learning the emotion/feeling words, let's learn about the grammar as it is very important for you to construct a sentence correctly in order to indicate your emotion/feeling in Thai language.

First of all, I would like us to understand the definitions of 'emotion' and 'feeling'.

emotion

[definition] a natural instinctive state of mind deriving from one's circumstances, mood, or relationships with others

feeling

[definition]

1. an emotional state or reaction
2. senses detecting what you feel through your 11 inputs; Hearing, Taste, Sight, Smell, Heat, Cool, Pain, Pleasure, Sense of balance (vestibular), Pressure, Motion (kinaesthetic)

As you can see, emotion and feeling, although different, have a very similar definition and are often interchangeable. In my series, I am writing about feelings as '*an emotional state or reaction*' and I would like to explain in detail how to construct a sentence to indicate our feelings.

- When indicating emotion or feeling in Thai, the word 'รู้สึก : Rúu-sùek = to feel (mentally and physically)' is used as a verb, yet the word 'รู้สึก : Rúu-sùek = to feel' is commonly omitted from a sentence if the explanation word that comes after is an emotion/feeling word.
- In Thai, we view emotions as they happen in our heart, so the word 'ใจ : Jai = [Noun] heart [Noun] mind ; disposition ; spirit' is used to make up many compound words to denote different types of emotions/feelings. For example, ดีใจ : Dee~Jai = [feeling verb] feel delight / be delighted / be happy is a compound word combined from the word 'ดี : Dee means [quality modifier] be good, be nice' and the word 'ใจ : Jai'

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

- Some modifier (adjective/adverb) words can also be used after the word ‘รู้สึก : Rúu-sùek = to feel’ to describe someone’s emotion or feeling. For example, กระชุ่มกระชวย : Grà-chôom~Grà-chùai = [modifier] be hale and hearty, be full of vitality, be energetic, รู้สึกกระชุ่มกระชวย : Rúu-sùek Grà-chôom~Grà-chùai = feel energised

Sentence structure;

Subject + (รู้สึก : Rúu-sùek = to feel) + feeling word/explanation

For example;

ผมรู้สึกดีใจ : Pǎm Rúu-sùek Dee~Jai = I feel delight/happy.

ผมดีใจ : Pǎm Dee~Jai = I am delighted/happy.

ผมรู้สึกดี : Pǎm Rúu-sùek Dee = I feel good.

‘ดี : Dee means [quality modifier] be good, be nice’ which is not a feeling word therefore when you are not using the word ‘รู้สึก : Rúu-Sùek = to feel’ before the word ‘ดี : Dee’, without context the sentence ‘ผมดี : Pǎm Dee’ would be interpreted as ‘I am nice.’

- When you want to connect the emotion/feeling with the causes, you should use the link word ‘ที่ : Têe = [conjunction] ... that ...’

Sentence structure;

Subject 1 + (รู้สึก : Rúu-sùek = to feel) + Feeling word/Explanation + ที่ : Têe + (Subject 1) or Subject 2 + Explanation

For example;

ผม(รู้สึก)ดีใจที่(ผม)ได้รับรางวัล : Pǎm (Rúu-sùek) Dee~Jai Têe (Pǎm) Dâi~Rúb Raang-wan = I feel delight/happy that I receive the reward. / I feel delight/happy to have received the reward.

ผม(รู้สึก)ดีใจที่แม่มาหาผม : Pǎm (Rúu-sùek) Dee~Jai Têe Máe Maa~Hǎa Pǎm = I feel delight/happy that mum comes to see me.

- When someone makes or causes someone to feel something, we use the word ‘ทำให้ : Tum~Hâi’

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

Sentence structure;

Subject 1 + ทำให้ : Tum~Hâi + Subject 2 + (รู้สึก : Rúu-sùek = to feel) + Feeling word/Explanation

For example;

แม่ทำให้ผม(รู้สึก)ดีใจ : Máe Tum~Hâi Pǒ'm (Rúu-sùek) Dee~Jai = Mum makes me feel happy.

- The prefix 'ความ : Kwaam+' is an element placed at the beginning of a verb or adjective to adjust or qualify the verb's or adjective's function and meaning to an abstract noun.

Examples; ดี : Dee = [quality modifier] be good/nice, ความดี = Kwaam+Dee = [noun] goodness, รัก : Rùk = [feeling verb] to love, ความรัก : Kwaam+Rùk = [noun] love, จริง : Jing = [quality modifier] true, real, ความจริง : Kwaam+Jing = [noun] truth,สบาย : Sà-baai = [feeling verb/modifier] be comfortable, be relax, be cozy, ความสบาย : Kwaam+Sà-baai = [noun] comfortableness

Example sentences;

ฉันรักเขาจริงๆ : Chǎn Rùk Kǎo Jing Jing = I truly love him.

ฉันอยากรู้ความจริง : Chǎn Yàak Rúu Kwaam+Jing = I would like to know the truth.

เขานั่งสบาย : Kǎo Nǐng Sà-baai = He is comfortably sitting. (The place, space and time is comfortable for him.)

เขาชอบความสบาย : Kǎo Chôrb Kwaam+Sà-baai = He likes comfortableness.

- The prefix 'อย่าง : Yàang+' is an element placed in front of a modifier (adverb or adjective) or a noun to adjust or qualify the modifier's function to an adverb and the meaning to 'having a particular quality', '... in that type of quality', '... in the way of ...'. It is similar to the use of the suffix -ly in English e.g. brotherly, quickly

Examples; ดี : Dee = [quality modifier] be good/nice, อย่างดี = Yàang+Dee = [adverb] nicely, สบาย : Sà-baai = [feeling verb/modifier] be comfortable, be relax, be cozy, อย่างสบาย : Yàang+Sà-baai = [adverb] comfortably, เร็ว : Re'w = [speed modifier] be quick, อย่างเร็ว : Yàang+Re'w = [adverb] quickly

Example sentences;

ฉันทำงานอย่างดี : Chǎn Tum Ngaan Yàang+Dee = I do the work nicely.

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

เขานั่งลงอย่างสบาย : Kǎo Nǎng Lo'ng Yàang+Sà-baai = He is comfortably sitting down. (He bends down and sits in a comfortable way)

เขานั่งลงอย่างรวดเร็ว : Kǎo Nǎng Lo'ng Yàang+Re'w = He is quickly sitting down. (He bends down and sits quickly)

Note:

1. Words in brackets can be omitted.
2. The level of intensity of the English feeling words is copied from a research article. I tried my best to explain the intensity of Thai feeling words within the descriptions however I still feel every feeling is unique and words cannot describe our feelings exactly as well as the intensity can be subjective.

Happiness : ความสุข Strong			
English feeling words and definition	Intensity	Comparable Thai words to the English feeling words	Example sentences and situations where you can use the Thai words
be ecstatic [definition] feeling or expressing overwhelming happiness or joyful excitement	Very Strong	ปลื้ม(ใจ) อย่างเหลือล้น/อย่างยิ่ง/อย่างมาก = be excessively/extremely/greatly rejoiced = overwhelming happiness	พลสนิกกรที่เข้าเฝ้า(รู้สึก)ปลื้ม(ใจ)อย่างเหลือล้นที่สมเด็จพระเทพฯ ทรงมีรับสั่งอย่างไม่ถือพระองค์ Civilians who appear before the Princess Sirindhorn feel/are excessively rejoiced/ecstatic that she speaks without haughty.
	Very Strong	สุขใจ อย่างเหลือล้น/อย่างยิ่ง/อย่างมาก = be excessively/extremely/greatly happy/content = in a state of peaceful happiness	พลสนิกกร(รู้สึก)สุขใจอย่างเหลือล้นที่พระเจ้าอยู่หัวทรงมีพระอาการดีขึ้น Civilians feel/are excessively happy/ecstatic that the King is recovering.
	Very Strong	ดินตันใจ อย่างเหลือล้น/อย่างยิ่ง/อย่างมาก = be excessively/extremely/greatly imbued = be excessively/extremely/greatly blissful = permeate with a feeling of happiness	แม่(รู้สึก)ดินตันใจที่ได้เห็นชายผ้าเหลืองของลูกชาย Mother feels/is imbued/ecstatic seeing her son enter monk-hood.

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

	Strong	ดีใจ อย่างเหลือล้น/อย่างยิ่ง/อย่างมาก = be excessively/extremely/greatly delighted	แฟนฟุตบอล(รู้สึก)ดีใจอย่างเหลือล้นที่ทีมชาติไทยชนะทีมชาติเวียดนามอย่างขาดลอย Football fans feel/are excessively happy/ecstatic that the Thai national team beat the Vietnamese national team.
อย่างเหลือล้น = excessively, อย่างยิ่ง = extremely, อย่างมาก = greatly, can be added to exaggerate the amount of one's feeling. There are many more words that can be used to exaggerate the amount of one's feeling which you can learn to develop your fluency.			
be elated [definition] be in high spirits; exultant or proud	Very Strong	ปิติยินดี = be exultant, be jubilant = triumphantly happy	พ่อแม่(รู้สึก)ปิติยินดีที่ลูกสาวสอบเข้ามหาวิทยาลัยของรัฐบาลได้ Parents feel/are exultant/elated at her daughter pass the government university's entrance exam.
	Strong	อímอกอímใจ = be elated, be in high spirits, exultant or proud	เหล่าศิลปินต่าง(รู้สึก)อímอกอímใจที่ได้หยิบยื่นศิลปะที่ดีให้กับประชาชน The artists feel/are elated to give great art to the public.
	Strong	ภาคภูมิใจ = take pride in, be proud of, have a sense of pride	ชาวจีนต่าง(รู้สึก)ภาคภูมิใจในประวัติศาสตร์ของประเทศที่มีมายาวนานถึง 5,000 ปี Chinese feel/are proud of the 5000 year long history of the nation.
be energised [definition] feel vitality and enthusiastic	Strong	กระชุ่มกระชวย = be hale and hearty, be full of vitality, be energetic	แม้จะอายุ 70 แล้วคุณปู่ก็ยัง(รู้สึก)กระชุ่มกระชวยอยู่ Despite being the age of 70, grandfather feels/is still hale and hearty/energised/energetic .
	Strong	กระปรี้กระเปร่า = be vigorous, be energetic, be robust	ตอนนี้เขามีท่าทางกระปรี้กระเปร่าคงพร้อมที่จะทำงานแล้วละ Now he looks hale/robust/energised and is ready to work.
be enthusiastic [definition] having or showing intense and eager enjoyment, interest, or approval	Strong	กระตือรือร้น = be enthusiastic	เขา(รู้สึก)กระตือรือร้นทำงานให้สำเร็จ He feels/is enthusiastic to accomplish the work.
be excited [definition] feel very enthusiastic and eager	Strong	ตื่นเต้น = be excited	เมื่อเดินทางไปต่างประเทศครั้งแรก ฉัน(รู้สึก)ตื่นเต้นมาก When traveling abroad for the first time, I feel/am so excited .
	Very Strong	ลิงโลด = be overjoyed = feeling like a happy monkey	เขาลิงโลดเกินพอดีเมื่อรู้ว่าผู้หญิงที่เขาจีบอยู่รักเขาแล้ว He feels/is excessively rejoiced/overjoyed/exuberant when he knows the woman he has been dating is in love with him.

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

be exuberant [definition] filled with or characterised by a lively energy and excitement	Strong	เบิกบาน = be merry, be cheerful and lively	ชายชรา(รู้สึก)เบิกบานมากขึ้นเมื่อได้เห็นหลานๆ เล่นกันอย่างสนุกสนาน The old man feels/is more joyful/exuberant when he sees his grandchildren play and have fun.
	Strong	ร่าเริง = be cheerful, be joyful, be delightful	เธอ(รู้สึก)ร่าเริง ลุกขึ้นจากเตียงมาเตรียมชุดที่จะใส่ไปคืนนี้ She feels/is cheerful/exuberant , gets up from the bed and prepares a dress to wear for going out tonight.
be jubilant [definition] feeling or expressing great happiness and triumph	Very Strong	ปิติยินดี = be exultant, be jubilant = triumphantly happy	ความสำเร็จของผลงานได้สร้างความ(รู้สึก)ปิติยินดีให้แก่กลุ่มนักวิจัยเป็นอย่างยิ่ง The successful result of the work creates so many exultant/jubilant feelings in the group of researchers.
	Very Strong	ยินดีปรีดา = feeling or expressing jubilation after having won a victory or mastered a difficulty	ประชาชน(รู้สึก)ยินดีปรีดากับชัยชนะของทีมชาติไทย Citizens/people feel/are jubilant with the victory of the Thai team.
	Stronger	รื่นเริง = be jubilant, be joyful, be jolly, be merry, be mirthful	ในรัชกาลที่ 4 เจ้านายและขุนนางต่างรื่นเริงในการจัดงานวันแซยิดกันมาก In the Rama 4 era, royalty and nobles, each are jubilant/mirthful about organising the Sae Yit, sixtieth anniversary of age, celebration.
	Strong	ดีอกดีใจ = be greatly cheerful, be greatly delightful	แฟนบอล(รู้สึก)ดีอกดีใจส่งเสียงโห่ร้องเมื่อทีมชาติไทยได้ประตู Football fans feel/are greatly cheerful/jubilant and chant when the Thailand national team scored.
be loved [definition] feel someone love or care for or admire	Strong	เป็นที่รัก(ใคร่) = be loved	แน่แน่นอนว่าใคร ๆ ต่างก็อยาก(รู้สึก)เป็นที่รัก ไม่ใช่เฉพาะในฐานะคนรักเท่านั้นนะ แต่ยังหมายถึงเป็นที่รักกับคนที่พบเห็นด้วยนะ It is certain that everyone wants to feel/be loved. Not limited as lovers only but also to be loved by other people we met and see as well.
be marvellous	Very Strong	วิเศษ = be magical, be wonderful, be marvellous = be delightful in such a way as to seem removed from everyday life	พอลูกขึ้นไปยืนบนเวทีแล้วเริ่มร้องเพลงเมื่อไหร่ ลูกก็จะรู้สึกวิเศษแน่ๆ When you, my child, stand on the stage and start singing, you will surely feel magical/wonderful/marvellous .

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

[definition] feel extremely good or pleasing; splendid	Stronger	แจ่มจรัส = be splendid, be magnificent, be striking	กางเกงโยคะรัดรูปที่สาว ๆ ใส่แล้วรู้สึกแจ่มจรัส Tight yoga pants that make the girls feel splendid/marvellous when worn
	Strong	ยอดเยี่ยม = be superb, be excellent, be best	การได้รางวัลครั้งนี้รู้สึกยอดเยี่ยมจริงๆ Receiving this award feels really superb/excellent/marvellous .
be terrific [definition] extremely good; excellent	Strong	(ดี)เยี่ยม = be excellent, be great	ครีมกันแดด ทาหน้าที่ใช้แล้วรู้สึก(ดี)เยี่ยมมาก Sunscreen cream feels great/terrific when applied on the face.
be thrilled [definition] have a sudden feeling of excitement and pleasure	Strong	ดีใจจนตัวสั่น = be happy and trembling	แม้ว่าจะ(รู้สึก)ดีใจจนตัวสั่นแต่เธอก็เป็นกุลสตรีพอจึงพยายามเก็บซ่อนอารมณ์เอาไว้ Although feeling/being happy and trembling/thrilled , she is virtuous enough to try to hide her emotions.
	Strong	ตื่นเต้นจนมือสั่น = be excited with shaking hands	ไอโฟน 6 หลุดจากกล่องเป็นเพราะหนุ่มน้อยคนนี้(รู้สึก)ตื่นเต้นจนมือสั่น The iPhone 6 fell out of the box because this young man's hands were shaking as a result of excitement .
	Strong	ตื่นเต้นเร้าใจ = be excited and stimulated / aroused, be thrilled	ดนตรีที่มีเสียงสูงต่ำดังก้องวาลจะทำให้เกิดความรู้สึกตื่นเต้นเร้าใจ Music that has a resonating low pitch causes excitement and stimulation/arousing/thrilling feeling .
be uplifted [definition] feel happy or hopeful [definition] feel morally or spiritually elevated; inspiring happiness or hope	Stronger	อารมณ์ฮึกเหิม(ขึ้น) = feel morally or spiritually elevated = the mood is elevated	เพลงนี้มันให้อารมณ์ฮึกเหิม(ขึ้น) อยากต่อสู้เพื่อความเท่าเทียมกัน This song changes the mood to be morally or spiritually elevated/uplifted , wanting to fight for equality.
	Strong	หัวใจพองโต = be happy and hopeful, be uplifted = feel like one's heart is expanding	ผมชอบตอนจบหนังที่ทำให้เราหัวใจพองโต มันอึ้งอมจนบอกไม่ถูกเลยละครับ I like an ending in a movie that makes us happy and hopeful/uplifted . It makes me feel complacent and indescribable.

Happiness : ความสุข
Mild

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

English feeling words and definition	Intensity	Comparable Thai words to the English feeling words	Example sentences and situations where you can use the Thai words
be admired [definition] be regarded with respect or warm approval [definition] be pleased to be looked at with pleasure	Mild	เป็นที่เลื่อมใส = be adherent	พระพุทธศาสนาเป็นที่เลื่อมใสแต่ก็ยังจำกัดอยู่ในวงแคบ Buddhism is adherent/admired , but it is still only practised by a small group.
	Mild	เป็นที่นับหน้าถือตา = be respected, be looked at with respect	แพทย์เป็นอาชีพที่มีเกียรติ มีศักดิ์ศรี เป็นที่นับหน้าถือตาของบุคคลทั่วไป Medical doctor is a profession with honour and dignity and it is respected by people.
	Mild	เป็นที่ยกย่อง = be held in esteem	เขาเป็นที่ยกย่องในบรรดานักแข่งรถ He/She was held in high esteem among racers.
	Milder	เป็นที่ชื่นชม = be admired	ลูก(รู้สึก)เป็นที่ชื่นชมของพ่อแม่ในวันรับปริญญา The child feels/is admired by parents on graduation day.
be alive [definition] feeling of continuing in existence	Mild	มีชีวิตชีวา = be full of life and energy	เขา(รู้สึก)มีชีวิตชีวาอีกครั้งหลังจากออกจากโรงพยาบาล He feels alive again after leaving hospital. บ้านกลับมีชีวิตชีวาอีกครั้งเพราะเสียงร้องหลานชายคนใหม่ของครอบครัว The house is back to life / is alive again because of the noise of a newborn grandson of the family.
be amused [definition] feel something is enjoyable, funny or entertaining	Mild	สนุกสนาน = be enjoyable, be joyful, be hilarious	พวกเขาเล่นเกมกันและหัวเราะกันอย่างสนุกสนาน They are playing a game and laugh with each other amusingly/enjoyably/hilariously .
	Mild	ขบขัน = be amused at, to laugh	ผู้ชมภาพยนตร์ต่างขบขันกับเสียงเพลงที่ดาวตลกร้อง The audience at the movie are amused with the song sung by the comedian.
	Milder	ขำ = be amused, to giggle, to snigger, to titter	เธอจะขำอะไรมากมายขนาดนั้น ลดเสียงหัวเราะลงมาบ้าง Why would you (female) be that amused ? Lower down your laughter.

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

be appreciated [definition] feel or show gratitude or pleasure, be grateful for, feel an appreciation of kindness	Mild	ซาบซึ้งใจ = be grateful for, be appreciated, be captivated (by) ซาบซึ้ง = be grateful for	ราษฎร ซาบซึ้ง(ใจ) ในพระมหากรุณาธิคุณของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว Citizens/people are grateful for/be captivated by the grace of His Majesty the King. ทุกคนในทีม รู้สึกซาบซึ้ง ในการช่วยเหลือสนับสนุนของท่าน Everyone in the team feels grateful for your helps and supports.
	Mild	ขอบพระคุณ = be grateful for, be thankful	เจ้าบ่าวและเจ้าสาว (รู้สึก)ขอบพระคุณ แขกผู้มีเกียรติที่มาร่วมงานมงคลสมรส The bride and groom feel/are thankful/grateful for the distinguished guests who attended the wedding.
	Milder	ขอบคุณ = be thankful to a same age or elder person ขอบใจ = be thankful to a younger person	ผม รู้สึกขอบคุณ สำหรับการช่วยเหลือของผู้ชายคนนั้นอยู่เสมอ I always feel thankful/appreciated for the help of that man. ฉัน ขอบใจ เธอมากที่เธอดีต่อฉันเสมอต้นเสมอปลาย I am really thankful/appreciated for you being persistently good to me.
be assured [definition] be confident in, believe firmly	Mild	เชื่อมั่น = be assured, be confident, believe firmly	คุณ เชื่อมั่น ได้เลยว่าผมจะรักษาสัญญา You can be assured that I will keep my promise. ผมต้องการสโมสรที่ เชื่อมั่น ในตัวผม I want to be in a club that is confident in me.
	Milder	มั่นใจ = be confident, be certain	ฉันจะ มั่นใจ ได้อย่างไร How can I be certain/assured ? ด้วยผลงานของทีมชาติไทย พวกเขามั่นใจว่าจะชนะในนัดนี้ With the results of the Thailand team, they are confident/assured to win this match.
	Mild	ชื่นบาน = be cheerful, be joyful, be delightful	พ่อแม่ ชื่นบาน ในวันรับปริญญาของลูก Parents are cheerful/joyful on graduation day of their child.
	Mild	ร่าเริง = be cheerful, be joyful, be delightful	เด็กน้อยรู้ว่าจะได้พบพ่อดังนี้ เธอจึง ร่าเริง ทั้งวัน The little girl knows that she will meet her father today so she is cheerful/joyful all day.

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

be cheerful [definition] noticeably happy and optimistic	Mild	สดใส = be bright, be lively, be cheerful	หลังจากได้พักมา 2 อาทิตย์ ดูเขา สดใส อย่างเห็นได้ชัด After a 2 week rest, it can be clearly seen that he looks cheerful/bright .
	Mild	แจ่มใส = be bright, be clear, be cheerful, be fine	วันรุ่งขึ้นหญิงผู้นั้นก็กลับมา หน้าตา ดูแจ่มใส ขึ้น The next day, the woman returned and she looks more bright/clear/cheerful .
	Mild	ผ่องใส = be pure, be fine, be fresh, be bright, be cheerful	เขา รู้สึกจิตใจผ่องใส หลังจากได้ให้ทาน He/She feels bright/fresh/cheerful in his mind after he had given to the poor. คนที่มีสุขภาพร่างกายแข็งแรงย่อมมี จิตใจที่ผ่องใส สามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ Healthy people would have a bright/fresh mind which would help them work efficiency.
be confident [definition] feeling or showing certainty about something	Mild	มั่นใจ = be confident, be certain, believe firmly	พวกเขา มั่นใจ เหลือเกินว่าจะต้องชนะยกทีม They are extremely confident that the team will definitely win.
	Mild	มีความมั่นใจ = have confidence	ผู้หญิงคนนั้น มีความมั่นใจ ในตัวเองสูงมาก That girl has high confidence in herself.
be delighted [definition] feeling or showing great pleasure	Mild	ชื่นใจ = be rejoiced, be cheerful, be happy, be delighted, be buoyant, be glad	พ่อแม่ ชื่นใจ ในความสำเร็จของลูก Parents rejoice/are delighted in the success of children.
	Mild	ดีใจ = be happy, be delighted, be pleased	ลูกดีใจที่แม่ซื้อกระโปรงตัวใหม่ให้ The child is happy/delighted that mum bought her a new skirt. การที่ลูกเรียนสำเร็จทำให้พ่อแม่ ดีใจ Children successful in studying make parents happy/delighted . ดิฉัน (รู้สึก)ดีใจ ที่ได้พบท่านวันนี้ I feel/am delighted to meet you today.

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

be determined [definition] processing or displaying resolve	Mild	มุ่งมั่น = be determined, be resolute, be concentrated in	ทีมฟุตบอลไทยมุ่งมั่นที่จะคว้าแชมป์ปีนี้ให้ได้ Thailand's football team is determined to be a champ this year.
	Milder	ตั้งใจ = be determined, be intended,	เขาตั้งใจจริงที่จะฟื้นฟูป่าให้กลับสู่สภาพเดิมให้ได้ He is truly determined to restore forests to it nature.
be encouraged [definition] feel having support, confidence, or hope	Mild	กล้า = be encouraged, have courage, to dare	เขากล้าพูดกับเธอเพราะเธอดูท่าทางเป็นมิตร He is encouraged to talk to her because she seems friendly.
	Milder	มีกำลังใจ = be encouraged, have will power	เขามีโอกาสเลื่อนขั้น เขาจึงมีกำลังใจที่จะทำงานให้ดีที่สุดความสามารถ He has a chance for promotion so he is encouraged to work the best he
be fulfilled [definition] satisfied or happy because of fully developing one's abilities or character	Mild	สมปรารถนา = fulfil one's wish; have one's wish fulfilled	ตอนนี้คุณก็สมปรารถนาแล้ว ขอให้มีความสุขมากๆ Now that you have fulfilled your wish , I wish you are really happy.
	Mild	สมใจ(อยาก) = have one's wish gratified; satisfy one's wish; fulfil one's aspiration; be satisfied	เขาได้เป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร สมใจ(อยาก) แล้วในสมัยนี้ He has got to be a member of parliament for this period which satisfies/ fulfils him.
	Milder	สมใจนึก = as one's wish/thought	พวกเราได้กินอาหารทะเล สมใจนึก We get to eat seafood as our wish .
be grateful [definition] feeling or showing an appreciation of kindness; thankful	Mild	ซาบซึ้งใจ = be grateful for, be appreciated, be captivated (by)	ราษฎร ซาบซึ้ง(ใจ) ในพระมหากรุณาธิคุณของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว Citizens/people are grateful for/be captivated by the grace of His Majesty the King.
		ซาบซึ้ง = be grateful for	ทุกคนในทีม รู้สึกซาบซึ้ง ในการช่วยเหลือสนับสนุนของท่าน Everyone in the team feels grateful for your helps and supports.
	Mild	ขอบพระคุณ = be grateful for, be thankful	เจ้าบ่าวและเจ้าสาว (รู้สึก)ขอบพระคุณ แขกผู้มีเกียรติที่มาร่วมงานมงคลสมรส The bride and groom feel/are thankful/grateful for the distinguished guests who attended the wedding.

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

	Milder	<p>ขอบคุณ = be thankful to a same age or elder person</p> <p>ขอบใจ = be thankful to a younger person</p>	<p>ผมรู้สึกขอบคุณสำหรับการช่วยเหลือของผู้ชายคนนั้นอยู่เสมอ I always feel thankful/appreciated for the help of that man.</p> <p>ฉันขอบใจเธอมากที่เธอดีต่อฉันเสมอต้นเสมอปลาย I am really thankful/appreciated for you being persistently good to me.</p>
	Mild	<p>อึ้งใจ = be gratified, be pleased, be glad = feel pleased, satisfied or freely yield desire</p>	<p>ข้าพเจ้าทำบุญเสร็จแล้ว (รู้สึก)อึ้งใจ เพราะได้บุญ I have finished making merit. I feel/am gratified/satisfied because I have done good deeds.</p>
be gratified [definition] feel indulged or satisfied	Mild	<p>ปลื้มใจ = be gratified, be pleased, be glad = be indulgently rejoiced</p>	<p>เมื่อเขาพบว่าเพื่อนๆ ต่างชาติของเขาชื่นชมในประเทศของเขา ก็ทำให้เขาปลื้มใจอย่างยิ่ง When he finds out that his foreign friends admire his country, it made him extremely gratified.</p>
	Mild	<p>ชอบอกชอบใจ = be gratified, be pleased, be delighted and satisfied</p>	<p>พอเห็นท่าทางของพิธีกรเด็ก ผู้ชมก็ชอบอกชอบใจ When seeing the gestures of the young host, the audiences are gratified.</p>
	Milder	<p>ชอบใจ = be gratified, be pleased, be delighted and satisfied</p>	<p>เด็กๆ ชอบใจเมื่อได้รับขนมและลูกกวาดจากคุณครู Kids feel/are gratified/pleased when they get sweets and candy from the teacher.</p>
be joyful [definition] feeling, expressing, or causing great pleasure and happiness	Mild	<p>สนุกสนาน = be enjoyable, be joyful, be hilarious</p>	<p>การเดินทางคราวนั้นดูช่างสนุกสนานกันจริงๆ That trip seems so enjoyable/joyful</p>
	Mild	<p>ร่าเริง = be cheerful, be joyful, be delightful</p>	<p>เธอร่าเริง ลูกขึ้นจากเตียงมาเตรียมชุดที่จะใส่ไปคืนนี้ She is cheerful/joyful, getting out of bed to prepare a dress to wear for going out tonight.</p>
	Mild	<p>เบิกบาน = be merry, be cheerful and lively</p>	<p>ชายชรา(รู้สึก)เบิกบานมากขึ้นเมื่อได้เห็นหลานๆ เล่นกันอย่างสนุกสนาน The old man feels/is more joyful when he sees his grandchildren playing and have fun.</p>

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

	Milder	ดีอกดีใจ = be greatly cheerful, be greatly delightful	แฟนบอล(รู้สึก)ดีอกดีใจส่งเสียงโห่ร้องเมื่อทีมชาติไทยได้ประตู Football fans feel/are joyful and chant when they see Thailand's national team score.
be justified [definition] feel having, done for, or marked by a good or legitimate reason	Mild	(มีความ)ชอบธรรม = be righteous; be lawful; be rightful	ผู้พิพากษาทุกคนมีความชอบธรรมในการตัดสินคดี All the judges have legitimate/righteous jurisdiction.
	Mild	(มีความ)เที่ยงธรรม = be fair, be equitable, be impartial, be justified, be righteous, be upright, be unbiased	ผู้พิพากษามีความเที่ยงธรรมในการตัดสินคดีความ The judges were impartial/justified in judging the case.
	Milder	(มีความ)เป็นธรรม = be fair, be equitable, be impartial, be justified	หมอรู้สึกเป็นธรรมที่ได้ช่วยคนป่วย โดยไม่มีเงื่อนไข The doctor feels justified that he/she helps people unconditionally.
be optimistic [definition] hopeful and confident about the future	Mild	มองโลกในแง่ดี = be optimistic, look at the bright side	คนมองโลกในแง่ดี มักมีโอกาสดีกว่าคนอื่นเสมอครับ Optimistic people often have better opportunities than others.
	Mild	คิดในแง่ดี = be optimistic, positive thinking, be positive	การมองโลกให้สดใส คิดในแง่ดี ไม่มีจิตใจที่คิดร้ายกับใคร จะทำให้ใจเราเป็นสุขยิ่งขึ้น Looking at the world on the bright side, being optimistic and not having a malice mind toward others will make our mind happy/content.
	Mild	คิดในทาง(ที่)ดี = be optimistic, positive thinking, be positive	ถ้าเราคิดในทางที่ดี ถ้าเราไม่แพ้ง่าย เราก็จะไม่มีความพยายามที่มากขึ้น If we think in a good way/are positive/optimistic that we had not lost then we will not try harder.
	Mild	คิด(ในทาง)บวก = positive thinking, be positive	มนุษย์เราสามารถสร้างนิสัยคิดบวกได้พอๆ กับนิสัยคิดลบ แต่นิสัยคิดลบเกิดได้ง่ายกว่า We humans can create positive thinking/optimistic habits as well as the habit of negative thinking but it is easier to develop negative thinking habits.

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

be proud [definition] feeling deep pleasure or satisfaction as a result of one's own achievements, qualities, or possessions or those of someone with whom one is closely associated	Mild	ภูมิใจ = be proud	ครูภูมิใจในความสำเร็จของนักเรียนอย่างมาก Teacher is extremely proud of the achievements of the students.
be relieved [definition] no longer feeling distressed or anxious; reassured	Mild	โล่งอก โล่งใจ = feel relieved, be carefree, be at ease, be relaxed = feel like getting something of the chest and mind	ดูเหมือนทีมชาติชิลี และแฟนบอล จะโล่งอก โล่งใจได้แล้ว เมื่อ อาร์ตูโร่ วิตัล มิดฟิลด์ คนสำคัญ เข้าร่วมทีม Chilean national team and the fans will be relieved when Arturo Vidal, key mid-fielder, joined the team.
	Mild	โล่งใจ = feel relieved, be carefree, be at ease, be relaxed = feel like getting something of the mind	เขา(รู้สึก)โล่งใจที่หมอบอกว่าลูกของเขาไม่เป็นอะไรมาก He felt/was relieved that the doctor said his son is not in a serious condition.
	Mild	โล่งอก = feel relieved, without worry or anxiety = feel like getting something of the chest	เขาโล่งอกและดีใจที่ได้ทำ He was relieved and delighted to do so. ชายร่างอ้วนถอนหายใจอย่างโล่งอก The fat man sighs with relief .
	Milder	ใจชื้น = feel relieved; have a sense of relief; comfort; console; be at ease; be relaxed = feel one's mind is calm (again)	เขา(รู้สึก)ใจชื้นขึ้นเมื่อเห็นตำรวจสายตรวจผ่านมา He felt/was relieved/at ease/relaxed when he saw policemen patrol pass.
be resolved [definition] firmly determined to do something	Mild	เด็ดเดี่ยว = be resolved, be unwavering	น้ำเสียงของเขาเด็ดเดี่ยวและหนักแน่นมาก His voice was very resolved and strong.
	Milder	แน่วแน่ = be resolute, be firmly determined	เขาแน่วแน่อยู่ในศาสนาและพระผู้เป็นเจ้าอย่างมาก He is really steadfast/resolute in religion and God.

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

be respected [definition] feeling of being admired in abilities, qualities, or achievements	Mild	(เป็น)ที่เคารพ = be respected	สวัสดีนักเรียนและคุณครูที่เคารพ กระผมรู้สึกเป็นเกียรติอย่างยิ่ง ที่ได้มานำเสนอในวันนี้ Hello respected students and teachers. I feel honoured to be presented today.
	Mild	ได้รับความเคารพ = receiving respect	ครูสอนดีและเป็นตัวอย่างที่ดีแก่ศิษย์ สมควรที่จะ ได้รับความเคารพ Teachers who teach well and are a good example for students deserve to be respected .
be valued [definition] be regarded as deserving, important or useful	Mild	มี(คุณ)ค่า = be valuable; be precious	เมื่อพูดถึงความเป็นคนที่มีคุณค่า คงเป็นประเด็นที่ต้องถกเถียงกันถึงคุณสมบัติและความหมาย When speaking about a valuable person, it would be a debated topic regarding properties and meaning. เขาดูแลฉันอย่างดี ทำให้ฉันรู้สึกมี(คุณ)ค่า He looks after me very well. It made me feel valued . ความห่วงใยของเขามีค่าต่อฉันมากทีเดียว Her concern is very valuable to me.

Happiness : ความสุข
Weak

English feeling words and definition	Intensity	Comparable Thai words to the English feeling words	Example sentences and situations where you can use the Thai words
be content [definition] be in a state	You decide :)	มีความสุข = be content = be in a state of peaceful happiness	หากเราเดินสายกลางไม่ตึงหรือหย่อนเกินไปแล้วชีวิตเราจะ มีความสุข If walk loosely down the middle path, then life will be happy/content .

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

of peaceful happiness [definition] be satisfied with a certain level of achievement, good fortune, etc., and not wishing for more	Weak	สบายใจ = be happy, be pleased; be joyous = be satisfied with a certain level of achievement, good fortune, etc., and not wishing for more	ลูกๆ เรียนจบหมดแล้วก็สบายใจ When all the children finish their education then I would be happy/content . เขาสบายใจที่ทำงานเสร็จเรียบร้อยแล้ว He/She is happy/content that he/she has finished all the work.
be flattered [definition] feel honoured and pleased by lavish insincere praise and compliments	Weak	โดน/ถูก(ยก)ยอ = be flattered, be overpraised	เขาโดนยอจนตัวลอย He/She feels/is flattered which makes him feeling like floating. เขาถูกยกยอจนเหลิงอำนาจ He/She was flattered which makes him spoiled with vanities.
be fortunate [definition] feel favoured by or involving good luck or fortune	Weak	เคราะห์ดี = be fortunate (เคราะห์ = [noun]: fate, destiny)	คนเจ็บเคราะห์ดีที่มีผู้บริจาค โลหิตช่วยชีวิตไว้ได้ The wounded is fortunate that there is someone to donate blood to help save his/her life.
	Weaker	โชคดี = be lucky, be in luck, be fortunate (โชค = [noun] luck)	ผมบอกกับเขาว่าเขาโชคดีที่เป็นคนชนะใจเธอ I told him he is lucky/fortunate to be the one who wins her heart. เขาโชคดีจริงๆ เขาถูกหวยรางวัลที่หนึ่ง He is truly lucky . He won first prize on the lottery. ฉัน(รู้สึก)โชคดีที่มีคุณอยู่เคียงข้างฉันเสมอ I feel/am lucky/fortunate to always have you beside me.
be glad [definition] feel pleased or delighted	Weak	ดีใจ = be delighted, be pleased	ผมรู้สึกดีใจที่คุณหายดีแล้ว I feel/am glad/pleased that you are well now.
	Weaker	ยินดี = be glad, be pleased	ฉัน(รู้สึก)ยินดีที่ได้รู้จักคุณคะ I feel/am glad/pleased to get to know you.
feel good	Weak	รู้สึกดี	เขารู้สึกดีที่ได้ทำทานให้คนยากจน He feels good that he had given to the poor.

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

be hopeful [definition] feeling or inspiring optimism about a future event	Weak	มีความหวัง = be hopeful	เขามีความหวังว่า สักวันตนเองคงมีโอกาเป็นหัวหน้าได้เหมือนกัน He is hopeful that someday he would have an opportunity to be a boss as well.
be peaceful [definition] free from disturbance; tranquil [definition] be inclined to avoid conflict; not aggressive	Weak	(จิต)(ใจ)สงบ = have peaceful mind	การนั่งสมาธิช่วยให้จิตใจสงบ Meditating helps a peaceful mind /calming the mind.
	Weak	รักสงบ = be peaceful, love peace	พ่อเป็นคนรักสงบและไม่ชอบยุ่งกับใคร His father is a peaceful person and does not like to associate with anyone.
be pleased [definition] feeling or showing pleasure and satisfaction, especially at an event or a situation	Weak	ดีใจ = be delighted, be pleased	ฉันดีใจที่คุณสามารถมาร่วมงานวันนี้ได้ I'm pleased/delighted you can join the party today.
	Weak	ชอบใจ = be gratified, be pleased, be delighted and satisfied	เด็กๆ ชอบใจเมื่อได้รับขนมและลูกกวาดจากคุณครู Kids are gratified/pleased when they get sweets and candy from the teacher.
	Weaker	ยินดี = be glad, be pleased	ฉัน(รู้สึก)ยินดีที่ได้รู้จักคุณค่ะ I feel/am glad/pleased to get to know you.
	Very Weak	พอใจ = be satisfied, be content with	ฉัน(รู้สึก)พอใจกับผมทรงใหม่ I feel/am pleased/satisfied with my new hair style.
be pleased to [definition] willing or glad to do something	Weak	ยินดีที่จะ = be pleased and willing to	เพื่อลูกค้า ผมยินดีที่จะทำงานเกินเวลาวันนี้ For customers, I am pleased/willing to work overtime today.

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

feel relaxed [definition] free from tension and anxiety	Weak	สบาย(ดี) = be well, be fine, be happy, be content สบาย = be comfortable, be cozy, be relaxed	วันนี้ผมรู้สึกสบาย(ดี)มากครับ Today, I feel really comfortable/relaxed/fine . ฉันไม่สามารถรู้สึกสบายปลอดโปร่งได้ I can not feel relaxed and serene today. ทำตัวทำใจให้สบาย ไม่ต้องเป็นกังวลมากเกินไป Make yourself relaxed . Do not worry too much. เขากำลังนอนสบายอยู่ในเปล He was lying comfortably/relaxingly in a hammock.
	Weak	สบายๆ = in one's element, be chilled, be laid-back	เขาเป็นคนสบายๆ He is a relaxed/chill/laid-back person. ทำจิตใจให้สบายๆ เราก็มีความสุข Let your mind relax then you will be happy/content.
	Weak	สบายกายสบายใจ = feel mentally and physically comfortable, feel mentally and physically relaxed, feel untroubled, feel soothed, feel satisfied	พักผ่อนให้สบายกายสบายใจนะทุกคน. Everyone, please rest to feel mentally and physically relaxed .
	Weak	สบายใจ = be mentally comfortable, feel mentally relaxed, feel soothed	ผมรู้สึกสบายใจเมื่อเห็นเธอชอบของขวัญที่ผมซื้อให้ I feel relaxed when I saw her like the gift.
	Weak	สบายกาย = be physically comfortable, feel physically relaxed	การเช็ดตัวให้คนไข้จะทำให้คนไข้รู้สึกสบายกาย Wiping the patient's body would make patients feel physically relaxed/comfortable .
	Weaker	ผ่อนคลาย = be relaxed, be alleviated, be eased up, be relieved	การแช่น้ำต้มสมุนไพรสามารถช่วยให้คุณรู้สึกผ่อนคลายได้ Having a herbal bath can help you feel relaxed .
feel satisfied [definition] content; pleased	Very Weak	พอใจ = be satisfied, be content with	หัวหน้าพอใจการทำงานของสุนทรมาก The boss is really satisfied with Sunthon's work.

Emotion / Feeling words : คำศัพท์แสดงอารมณ์และความรู้สึก

Audio Download: Feeling Like A Thai: Be Happy...

Audio (5.2mg): <http://womenlearnthai.com/downloads/feeling-like-a-thai-happy-audio.zip>

Note: These files are for personal use only (please do not place on other websites).

By ครูเจียบ: Kru Jiab

<http://www.learnthaistyle.com>

Original post on WLT: Thai Style: [Feeling Like a Thai: Be Happy](#)

Copyright @ [Learn Thai Style](#)